

Inhalt

Europäische Patentorganisation

Polen tritt dem Europäischen Patent-
übereinkommen bei **1**

Verwaltungsrat

Beschluß des Verwaltungsrats vom
4. Dezember 2003 zur Änderung der
Gebührenordnung **3**

**Entscheidungen der Beschwerde-
kammern**

Technische Beschwerdekammern

T 824/00 – 3.5.2 – Widerruf der Zurück-
nahme eines Antrags/SUMITOMO
"Zurücknahme aller der Einspruchsabtei-
lung vorliegenden Anträge" – "Widerruf
der Zurücknahme im Beschwerdever-
fahren durch Berichtigung nach Regel
88 EPÜ (nicht statthaft; Beschwerde
unzulässig)" **5**

T 1173/00 – 3.5.2 – Transformator mit
Hochtemperatur-Supraleiter für Lokomo-
tive
"Vollständige Offenbarung (nein)" –
"Ausführbarkeit der innewohnenden
technischen Lehre am Prioritätstag
(nein)" **16**

Mitteilungen des EPA

– Übersicht über die Tage, an denen die
Annahmestellen des EPA und die natio-
nalen Patentbehörden im Jahr 2004
geschlossen sind **31**

– Mitteilung vom 26. November 2003
über beim EPA erhältliche Formblätter
und Veröffentlichungen **35**

– Mitteilung vom 12. Dezember 2003
über einen aktualisierten Nachdruck des
Formblatts für den Erteilungsantrag **42**

– Mitteilung des Europäischen Patent-
amts vom 9. Dezember 2003 über das
My.epoline®-Portal **61**

– Einbanddecken für das Patentblatt
und für das Amtsblatt **63**

Vertretung

Liste der beim EPA zugelassenen
Vertreter **64**

Contents

European Patent Organisation

Poland accedes to the European Patent
Convention **1**

Administrative Council

Decision of the Administrative Council
of 4 December 2003 amending the
Rules relating to Fees **3**

Decisions of the boards of appeal

Technical boards of appeal:

T 824/00 – 3.5.2 – Retraction of with-
drawal of request/SUMITOMO
"Withdrawal of all requests before the
opposition division" – "Retraction of with-
drawal on appeal by way of Rule 88 EPC
correction – (not allowed; appeal
inadmissible)" **5**

T 1173/00 – 3.5.2 – Transformer with
high-temperature superconductor for
locomotives
"Sufficient disclosure (no)" – "Ability of
the inherent technical teaching to be
carried out on the date of priority
(no)" **16**

Information from the EPO

– List of holidays observed by EPO filing
offices and the national patent
authorities in 2004 **31**

– Notice of 26 November 2003
concerning forms and publications
available from the EPO **35**

– Notice dated 12 December 2003
concerning an updated reprint of the
Request for Grant form **42**

– Notice from the European Patent
Office dated 9 December 2003
concerning the My.epoline® portal **61**

– Binders for the Patent Bulletin and the
Official Journal **63**

Representation

List of professional representatives
before the EPO **64**

Sommaire

Organisation européenne des brevets

La Pologne adhère à la Convention sur
le brevet européen **1**

Conseil d'administration

Décision du Conseil d'administration du
4 décembre 2003 modifiant le règle-
ment relatif aux taxes **3**

Décisions des chambres de recours

Chambres de recours techniques :

T 824/00 – 3.5.2 – Révocation du retrait
d'une requête/SUMITOMO
"Retrait de toutes les requêtes devant la
division d'opposition" – "Révocation du
retrait à la suite d'un recours au moyen
d'une correction prévue par la règle 88
CBE – (non autorisée ; recours irrece-
vable)" **5**

T 1173/00 – 3.5.2 – Transformateur
supraconducteur à haute température
pour locomotives
"Exposé suffisant (non)" – "Possibilité de
réaliser l'enseignement technique inhé-
rent à la date de priorité (non)" **16**

Communications de l'OEB

– Liste des jours de fermeture des
bureaux de réception de l'OEB et des
services nationaux de la propriété indus-
trielle en 2004 **31**

– Communication, en date du
26 novembre 2003, relative aux formu-
laire et publications fournis par
l'OEB **35**

– Communiqué en date du
12 décembre 2003, relatif à la version
actualisée du formulaire de requête en
délivrance **42**

– Communiqué de l'Office européen
des brevets en date du 9 décembre 2003
relatif au portail My.epoline® **61**

– Reliures pour le Bulletin européen des
brevets et le Journal officiel **63**

Représentation

Liste des mandataires agréés près
l'OEB **64**

Aus den Vertragsstaaten*PT Portugal*

Neue Gebührenbeträge

75**Gebühren**Hinweise für die Zahlung von Gebühren,
Auslagen und Verkaufspreisen**77****Terminkalender****Information from the contracting
states***PT Portugal*

New fee rates

75**Fees**Guidance for the payment of fees, costs
and prices**77****Calendar of events****Informations relatives aux Etats
contractants***PT Portugal*

Nouveaux montants des taxes

75**Taxes**Avis concernant le paiement des taxes,
frais et tarifs de vente**77****Calendrier****Beilage**Mitteilungen der Beschwerdekammer
*Präsidium und Geschäftsverteilung 2004***Supplement**Information from the Boards of appeal
*Präsidium and Business distribution
2004***Supplément**Communications des Chambres de
recours
*Praesidium et Répartition des affaires
2004*